

Dépendances :

St Victor

St Gaëtan

Grille du Pincio

Ateliers longeant la Via delle Mura

Porta Pinciana

Mexiera

Atelier du Directeur

Boteco

Salle ou hors (~~du Divert~~)

- ~~Armoire bois sur 2 ventaux marbre rouge~~
- ~~Commode bois dur sculpté marbre blanc ^{marbre} C~~
- ~~Bureau 10 tiroirs C~~
- ~~miroir encadré bois noir Homonymy ^{œuvre}~~
- ~~Armoire 2 vent - dessus albâtre~~
- ~~2 paires petits rideaux vitrage~~
- ~~1 X porte dessus~~
- ~~1 faux-bougeoir électr~~
- ~~3 faute. ~~faute~~ jaune frange~~
- ~~4 chaises bois dur~~
- ~~1 " " " genre chair longue~~
- ~~Grand miroir sculpté 2 panneaux 2 cariatides~~
- ~~Tapis étoffe fond vert~~
- ~~Alcove formant W.C~~
- ~~Cuvette - Toilette~~
- ~~Lavabo porcelaine fixé au mur~~
- ~~Appareil Tb. 6-8~~
- ~~Grand canapé bois dur rembouré~~
- ~~2 lampes susp. - porcelaine blanche~~
- ~~Fausse porte mallebo vert~~
- ~~Table (Salle à manger)~~
- ~~Commode haute vieux bois sculpté 2 v~~
- ~~Table à drap pieds ~~torres~~ ^{torres} 9 2 tiroirs C~~
- ~~2 rebords plants~~
- ~~Tapis forte jaune à dessins bleus rouges~~
- ~~Bordé broquette rouge~~
- ~~Table ronde sur 1 seul pied bois dur sculpté~~
- ~~2 allonges~~

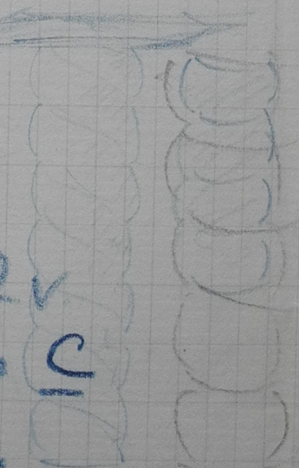
C/O

1/2

XVII^e ^{siècl}

voir facture

1 cave à liquors
citronnée 2 flacons
Boîte dube fa blanc
Vente gravure



1^{er} Antich
coffe à bois - sculpté

Direction

2 Applique orée amp

2 vieilles chaises bois doré cuir

6 vieille p^{er}ques petites effaces bois doré

2 portraits ? doré ? tapis rouge

Cherms 4

table pieds tournés tapis vert

— canis 1 trou tapis vert lamé

— tournis marbrés

font Biblio th-

3 Photographies Portraits Ranciens

2 sets ayes (Raphaël ?) doré

Bas relief plans scènes antique

Merge à l'enfant ? doré

Madonna della Segna case très ailla doré

journal 2 feuillets 2 caudettes

carpele couverte - ampale - Suspension -

Ornani 2 corps 4 lanternes

passage corde à fer

Cherms scabiers

tapis (note) jante alloué au 1^{er} au 2nd

Chambre des robes - Litige

Grande armoire 4 vantaux dessus albâtre

Commode 5 tiroirs dessus bois

meuble bureau 3 tiroirs dessus

table d'appoint 3 + c.

Grande armoire sculptée 2 têtes d'enfant (à robes)

p-m bois 4 têtes

Table de toilettes 4 tiroirs face dauphinois noyer,

2 glaces mobiles sur pieds (avec 2 ampoules)

Armoire 6 portes

Tapis rangers fond gris et rouge

1 planche à repasser

3 fauteils-banquettes chromées laiton - électr

par ecim de chêne massif bois sur crêtans rouge

face cadre doré caucel

Garniture chenillée

3 fauteils bras serpents velours rouge

4 chaises même style

grand fauteuil recouvert jute grisaille à dessus

rideaux vitrage embrace cordon

Ch - à coucher - litige - Litige

Amorce

Vases divers

Vase d'argente 2

1^{er} vase blanc comme porcelaine 1

1^{er} vase blanc pate que cime sur ardoise
1 monumental chez du bolue

2 Vases ambrés or au couvercle doré nappé vertes
flair haut en bas de velours feuille verte

2 vase argent (vases de terre)

Salle Colbert

2 vases forme amphore feuillage rouge et oiseaux
très grands 2 incenseurs

Bâtiment

— Vol. 2 —

2^e étage
Direct

1^{ère} antichambre
2^e
Cabinet de "toilette"
Salle de la lingerie
Chambre à coucher
Salle du Nord
Chambre du Cardinal
" attenante

Salle des Réservoirs
Grenier

Pensionn.

Salle des Archives
Dépôt de livres

Chambre 12

" 13

" 15
Atelier 19

Chambre 14 - 16

" 18

" 19

W.C. 20

Chambre 21

" 22

" 23

" 24

Chambre des cuisiniers

" du Jardin de la Villa

" " Balcon

Cucina del Direttore

1 11

- | | | | |
|----|--|-----------------------------------|-----------|
| 1 | Leccarda di rame | Lêchefrite | |
| 3 | Pescere (1 ferro - 2 stagnate) | Poissonnières | |
| 4 | marmite di rame | marmite | |
| 1 | " alluminio | - | aluminium |
| 3 | casferole ovali di rame | | |
| 14 | " " " " | | |
| 3 | porronetti di rame (1 Stagnato dentro e fuori) | casferoles à fondants | |
| 6 | sauté " " | | |
| 6 | sielle " " | sautés sans manche | |
| 2 | scola-pasta " " | coque pâte | |
| 2 | bagnimaria " " | | |
| 4 | ramaioli " " | cucchieres à pot | |
| 7 | Schiumarole " " | cucchieres percées en cuivre | |
| 2 | forchettoni " ferro | grands fourchettes | |
| 1 | grattafornaggio | appareil pour raser le fromage | |
| 3 | fruste | fourches | |
| 1 | scia-erba | coque-erbe | |
| 1 | passa-brodo | passoir | |
| 1 | conca di ferro piccola | cuvette | |
| 2 | coperchi " " | couvertes | |
| 3 | padelle " " | poêles | |
| 2 | copripiatti " bianchi Stagnati | | |
| 1 | gelatiera con macchina | Glacière | |
| 7 | Stampa di rame 3 di ferro | | |
| 1 | caldaia con bagnomaria di rame (alla caldaia) | | |
| 3 | taglia-pasta a stampa | compresse à forme / coupe la pâte | |
| 2 | mortai (1 marmo - 1 legno) | mortair | |
| 1 | ghiacciera con rete a scatola | Glacière | |

Chambre de la Femme de Charge

(2)

- 1 armoire petite ~~située au coin d'un~~ d'angle
- 2 armoires grandes — d° — pour linge bois peint le mur faisant face
- 1 statue plâtre (Immaculée Conception)
- 1 recel. matin
- 1 table petite rectangulaire A 1 (à usage) bois peint
- 1 chaise longue recouverte étoffe
- 1 ~~table style Empire sans marbre~~ avec toile cirée
- 1/2 table ronde bois peint accolée au mur.
- 2 grandes armoires ~~à linge~~ ^{à linge} bois peint
- 1 petite table carrée bois peint
- 1 table de nuit bois ciré.
- 2 matelas
- 2 ~~coussins~~ oreillers
- 1 traversin
- 1 armoire noyer à 2 panneaux et 1 tiroir.
- 1 porte ~~cuivre~~ recouverte bois peint.
- 1 lavabo fer, cuvette et pot à eau
- 1 chandelier petit en cuivre
- 1 ~~mur~~ ^{mur} fixe au mur
- 1 petite ~~caisse à rayons~~ armoire 2 vantaux bois peint ~~peint rayons~~.
- 1 commode à 4 tiroirs et marbre blanc
- 2 ~~chaises~~ bougeoirs cuivre
- 1 table B2 bois ordinaire
- 1 tapis rouge pour table.
- 1 lampe électrique transportable abat-jour porcelaine rose
- 1 toilette (table et toilette) avec marbre blanc
- 2 rideaux blancs avec ~~store~~ rideau vert
- 1 pliant noyer
- 1 fauteuil bois peint et drap vert

- ~~1 fauteuil vieux ^{noir} ~~noir~~ (dormeuse)
4 chaises — d° — d°
3 chaises bois peint — drap couleur
1 fauteuil — d° — d° —
1 Gaine bois peint
4 chaises paille
1 grande chaise paille
1 ~~fauteuil~~ ^{escalbeau} bois ordinaire.~~

Veuve le 14-2-1914.

relevé le 14 Janvier 1914

Garde-robe

(3)

Chambre

- 6 Armoires ~~bois ordinaire~~ à linge à 2 vantaux bois peint.
- 2 ^{armoire bois} ~~armoires~~ à rayons - " - "
- 1 armoire ~~à rayons~~ pour 1' Argenterie journal coffre en bois dans le mur.
- 2 ~~chaises~~ plateaux fer blanc
- 1 pendule œil-de-bœuf
- 1 balance et ^{pois} poids de logs à 2 Kilos.
- 2 fers à repasser
- 1 ~~boîte à pétrole~~
- 1 ~~répandeur~~ (fer blanc) pour linge.
- 2 casseroles cuivre vieilles.
- 2 bouillottes - " - "
- 1 ~~casseroles~~ à chocolat - " - "
- 1 ~~chaise~~ groupe plâtre (Christ et Ribboudane)
- 1 fontaine ~~qui~~ rembaumé gaze cloffe
- 1 table de ~~bois~~ ^{bois} avec tiroir ^{M 20}
- 1 table ^{M 21} avec tiroir ^{bois} bois ciré et drap vert bois peint.
- 1 ~~poêle~~ ^{poêle} à charbon.
- 1 table ^{le char} grande rectangulaire bois ordinaire 2 tapis drap vert.
- 1/2 table ronde accolée à la grande table
- 1 bec de gaz.
- 1 lampe ~~à suspension~~ électrique à suspension - abat-jour porcelaine blanche
- 1 appareil téléphonique ^{interne} interne. (couverture avec l'achat)
- 1 ~~table~~ ^{table} bois ^{bleu} ordinaire
- 4 chaises paille
- 1 ~~clochette~~ électrique
- 1 ~~porte-clés~~ ^{porte-clés} bois ordinaire =

Passage

- 1 armoire ~~à rayons~~ à linge bois peint
- 1 caisse avec couvercle ~~gaze~~ gaze cloffe. bois ~~peint~~ ^{peint}

magasin

- 12 planches ardoise ~~à~~ fixée au mur.
- 1 lampe électrique suspendue

Cuisine

- 6 casseroles métal blanc
- 1 ~~table à mur~~ M 15 bois ordinaire peint
- 1 ~~plaque étagère~~ ~~étagère~~ M 16 " cb "
- 1 ~~table à mur~~ ardoise fixée au mur
- 1 ~~cuiseur~~ marbre fixé au mur pour écoulement des eaux.
- 1 tablette fer fixée au mur support-fourneau.
- 1 fourneau gaz à 2 feux
- 1 - d° - d° - 1 - d° -
- 3 becs de gaz
- 1 ~~ampoule~~ ampoule lumineuse électrique fixée au mur.
- 1 petite ~~armoire~~ buffet cuisine M 17 bois peint.
- 1 étagère à linge toile bois blanc
- 5 ~~supports~~ supports en fer fixés au mur
- 1 Bassin ~~faïence~~ métal blanc
- 1 ~~panneau~~ panneau plâtres - cb -
- 2 poêles - cb -

~~Cabinet~~ WC.

- 1 bidet porcelaine blanche fer.
- 1 vase de nuit
- 1 lavabo porcelaine blanche fixé au mur.
- 1 ~~plaque~~ ~~tablette~~ M 18
- 1 - cb - M 19
- 1 lampe électrique
- 1 ~~entéroclysis~~ clyso pompe.

Veuille le 13. 2. 14

[Signature]

[Signature]

relevé le 14 Janvier 1914.

Garde-robe

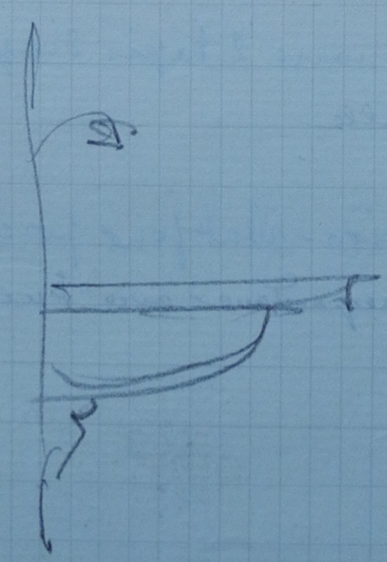
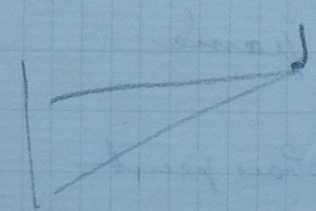
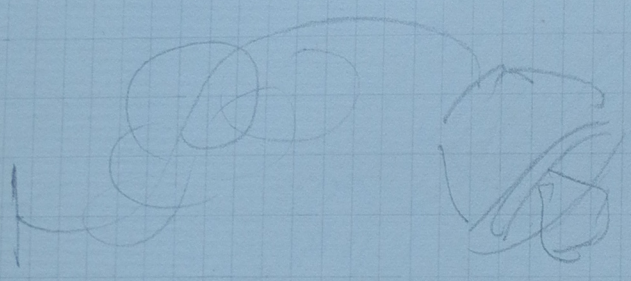
Chambre

- 1 ^{gds} Armoires bois ordinaire a linge à 2 vantaux bois peint.
- 2 ^{armoire bois} ~~armoires~~ à rayons - " - "
- 1 armoire ~~à miroir~~ pour 1' Argenterie journal coffre encastré dans le mur.
- 2 ~~chaises~~ plateaux fer blanc
- 1 ~~pendule~~ œil-de-bœuf
- 1 balance et ^{pois} poids de logs à 2 Kilos.
- 2 fers à repasser
- 1 ~~boute~~ à pétrole
- 1 ~~répand~~ (fer blanc) pour linge.
- 2 casseroles cuivre vieilles.
- 2 bouillottes - " - "
- 1 ~~casseroles~~ à chocolat - " - "
- 1 ^{choucroute} groupe plâtre (Christ et Madeleine)
- 1 fourneau ^{qui} rembourré gaze soffe 0 panie
- 1 table de ^{bois} ~~bois~~ avec tiroir ^{M 20}
- 1 table ^{M 21} avec tiroir ^{bois} bois encastré et drap vert bois peint.
- 1 ^{poêle} poêle à charbon.
- 1 table ^{grande} grande rectangulaire bois ordinaire 2 tapis drap vert.
- 1/2 table ronde accolée à la grande table
- 1 bec de gaz
- 1 lampe ~~à suspension~~ électrique à suspension - abat-jour porcelaine blanche
- 1 appareil téléphonique encastré. (couverture avec l'écriture)
- 1 ^{table} ~~table~~ bois ordinaire
- 4 chaises paille
- 1 ~~clochette~~ électrique
- 1 porte-clefs bois ordinaire =

Passage

- 1 armoire ~~à miroir~~ d'onges bois peint
- 1 caisse avec couvercle ~~bois~~ gaze soffe. bois ~~peint~~ verni.

[Faint, illegible handwriting at the top of the page]



[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]

Cuina dei Pensionati

1
10
)

- 18 Casjerole di rame - 1 grande di ferro
1 ^{cuivre} ovale con coperchio
- 4 placche di rame (2 quadre 2 tonde)
3 ^{plaques} ~~sautes~~ con coperchio
- 2 Begami sautes sans manches
- 3 Bagni-maria Bains-marie
- 1 Madruitta
- 3 Sorbettiere ~~sautes~~ 9 Intubiers
- 11 Stampe ^{Fornes a gâteaux}
- 1 Pesciera ^{Poissonniere}
- 2 Cola-maccheroni Stagnati
- 1 Puzzonecchio casjerole di fondants
- 2 Zuppiere ^{Soupières}
- 4 Padelle di ferro Poêle
- 1 Silandra rame casjerole a rebordes
- 1 Caldaia con bagno di rame
- 2 Gosnuarelli di rame cuillers
- 1 Paletta Pelle
- 1 Cucchiaino
- 3 Stufe di ferro zingato ^{boites}
- 1 Bilancia di ottone
- 1 griglia grille
- 3 fruste fouet
- 3 passa-brotti passoir
- 1 Schiumarola ferro Cuillère percée en fer
- 6 mestole legno cuillers bois
- 1 Spicciaia di rame glacière
- 1 Campana di Bronzo

- 5 Setacci Pasjoiss
- 1 Gratta cacio pour rasper le from
- 1 Lavagna
- 1 Orologio al muro
- 1 Pistello e mortajo mortain sur gaine marbre
- 1 Battilenta table
- 1 Bavelino
- 1 Conio 3 trous
- 4 Serie
- 1 Pala pelle
- 1 Bastole di ferro bakönder
- 21 Subalotti di rame Darolle
- 1 Paletta pelle pelle
- 1 Paio di molle pince
- 2 Copri-piatto coupe-plat

Qui

Reçu 1 Crousseau de clefs comprenant :

Les clefs des chambres n° 14 et 16

La clef du Bosco

" " de Porta Pinciana

" " de la Grande Porte d'Entrée

" " commune

Rome le 1^{er} Janvier 1914.

En tout 6

Reçu 1 Brousseau de clefs, comprenant :

La clef de la chambre n° 23

" " du Bosco

" " de Porta Finciana

" " de la Grande Porte d'Entrée

" " ^{me} Commune.

Don tout 5.

Rome, le 1^{er} Janvier 1914

Reçu 1 Grosjean de clefs, comprenant :

La clef de la chambre n° 13

" " du Bosco

" " de Porta Finciana

" " de la Grande Porte d'Entrée

" " ^m Commune

Rome, le 1^{er} Janvier 1914

En tout 5

1900 17-11-1900 1 11.11. 1 1

Clubs

Pensionnaires

Reçu 1 Brousseau de clefs, comprenant :

La clef de la chambre n° 7

" " du Bosco

" " de Porta Finciana

" " de la Grande Porte d'Entrée

" " ^m Commune.

En tout 5

Rome, le 1^{er} Janvier 1914

Reçu 1 Brousseau de clefs, comprenant :

La clef de la chambre n° 3

" " du Bosco

" " de Porta Finciana

" " de la Grande Porte d'Entrée

" " Com^mune

Rome, le 1^{er} Janvier 1914

En tout 5.

Petit réduit formant magasin

Chambre no 2. sculpteur.	3
" " 3 - d°	3
" " 4 - d°	3
Corridor longeant les sites chambres.	2
<u>Secretariat</u>	4
<u>Vestibule du petit.</u>	1
<u>Appart. du S. gal</u>	

1	1
2	2
3	2
4	3
5	1
6	2
7	1
8	3
9	4
10	1
W.C.	1

Cuisine	3
Galerie	2
Reduit et Salle de bains	2

1er étage

Salle de Paris des Pres.	2.
--------------------------	----

~~App. de la Direct.~~

Anti-chambre	2
--------------	--------------

Salle Colbert	4
---------------	--------------

Salle à manger.	4
-----------------	--------------

Salon.	4
--------	--------------

Bibliothèque	3
-------------------------	--------------

~~Quartier de Réunion des P.~~

1 ^{re} Anti-chambre	2
------------------------------	--------------

Salon.	4
--------	--------------

S. à manger	3
-------------	--------------

Petite salle à manger.	2
------------------------	--------------

(Reduit formant cabinet télé) 2 Anti-ch. 2	2
Office	2

WC et débaras et WC.	2
---------------------------------	--------------

28

Chambres de domestiques (entre le 1^{er} et le 2nd)
 1^o Direction (aile Droite - Direct.) - 1 ch.
 2^o - aile des P. - 1^o no 17.

1
1

2^e Etage

tapis et chaise ←

App. de la Direct.
 1^{er} Antich.
 2^e Antich.
 Cabinet toilette

2
1
2

Chambre à coucher - en usage de lingerie -